

INSTRUCTION BOOKLET

# RALLY CHALLENGE 2000



Traduit en Français par BFrancois

<http://www.emulation64.fr>

NINTENDO<sup>64</sup>



Emulation64.fr

**TABLE DES MATIERES**

<b>AVANT DE COMMENCER</b>	<b>3</b>
<i>Brancher la Manette</i> <i>Rumble Pak</i> <i>Controller Pak</i>	
<b>COMMANDES</b>	<b>5</b>
<b>BIENVENUE</b>	<b>6</b>
<b>MODES DE JEU</b>	<b>7</b>
<i>4 Modes de Jeu</i> <i>Ecran de Jeu</i>	
<b>MODE ARCADE</b>	<b>10</b>
<i>Menu Principal</i> <i>Options</i> <i>Sélection du Niveau</i> <i>Sélection du Véhicule</i> <i>Ecran de Course</i>	
<b>MODE CHAMPIONNAT</b>	<b>13</b>
<i>Menu Principal</i> <i>Réglages</i> <i>Gagner le Championnat</i> <i>Dégâts des Véhicules</i>	
<b>MODE ENTRAINEMENT</b>	<b>18</b>
<i>Menu Principal</i>	
<b>MODE MULTIJOUEUR</b>	<b>21</b>
<i>Menu Principal</i>	

## AVANT DE COMMENCER

### **Brancher la Manette**

Jusqu'à 4 joueurs peuvent jouer à RALLY CHALLENGE 2000.

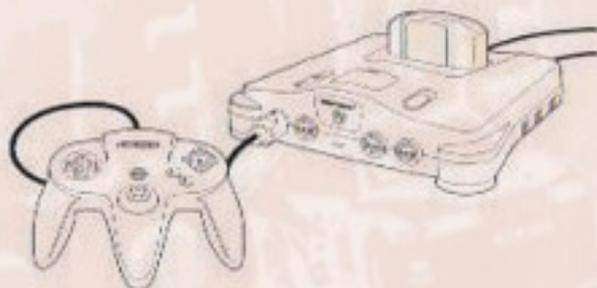
Brancher la manette de chaque joueur sur les ports situés sur l'avant de la console.

En partant de la gauche, le 1er port est pour le Joueur 1, le second pour le Joueur 2, le suivant pour le Joueur 3, et le dernier pour le Joueur 4.

**Vous ne pouvez pas commencer le jeu si vous ne branchez pas de manette sur le port n° 1 de la console.**

Si vous connectez une manette en cours de partie, vous devrez éteindre ou redémarrer la console pour qu'elle soit reconnue.

**Remarque :** Pour jouer en mode versus, vous devez obligatoirement brancher au moins 2 manettes sur la console.



### **Rumble Pak**

Ce jeu est compatible avec le Rumble Pak.

Avant de l'utiliser, merci de lire le manuel d'utilisation de l'accessoire.

Avant de l'insérer dans votre manette, vérifiez que la console est bien éteinte.

### **Controller Pak**

Le Controller Pak va vous permettre de sauvegarder et de charger une sauvegarde en mode championnat.

Avant de l'utiliser, merci de lire le manuel d'utilisation de l'accessoire.

Ne pas le retirer ou l'insérer dans la manette lorsque la console est allumée.

En mode championnat, après avoir terminé une course, vous pourrez sauvegarder ou charger une sauvegarde depuis le menu principal du mode. Les sauvegardes sont identifiables par un n° (de 1 à 9), un pays, un modèle de véhicule, et votre classement.

## AVANT DE COMMENCER

### **Comment utiliser le Controller Pak :**

Avant de l'utiliser, merci de lire le manuel d'utilisation de l'accessoire.  
Ne pas le retirer ou l'insérer dans la manette lorsque la console est allumée.  
Installez correctement le Controller Pak dans votre manette n° 1, puis sélectionnez " Save " et " Load " depuis le menu Option.

### **Effacer les données :**

Appuyez sur le bouton Start et maintenez-le enfoncé lors de la mise sous tension ou réinitialisation de la console pour accéder au menu du Controller Pak.

Vous pourrez ensuite choisir la sauvegarde à supprimer.

Si la copie ou la suppression de la sauvegarde ne se passe pas correctement, un message apparaîtra à l'écran.

Voici les solutions :

#### ● **Insufficient Blank Pages** (pas assez d'espace dans le Controller Pak) :

Votre Controller Pak contient déjà des sauvegardes, et il n'y a plus de place pour les 2 pages mémoire nécessaires pour sauvegarder le jeu.

Pour accéder au menu de votre Controller Pak, maintenez le bouton Start appuyé puis allumer votre console, ou redémarrez-la.

Effacez des sauvegardes de façon à avoir 2 pages mémoires libres.

Attention : une fois effacée, la sauvegarde ne peut pas être restaurée.

#### ● **Insert Controller Pak in Controller 1** (insérez le Controller Pak dans la manette n° 1) :

Le Controller Pak n'est pas correctement inséré dans le port de la manette n° 1.

Attention : si vous retirez ou insérez le Controller Pak pendant la copie ou l'enregistrement d'une sauvegarde, celle-ci peut être perdue.

#### ● **Unable to find Rally Challenge 2000 Data** (impossible de trouver une sauvegarde de Rally Challenge 2000) :

Aucune sauvegarde du jeu n'est présente dans votre Controller Pak.

Copiez les données de votre jeu vers le Controller Pak pour créer une sauvegarde pour Rally Challenge 2000.

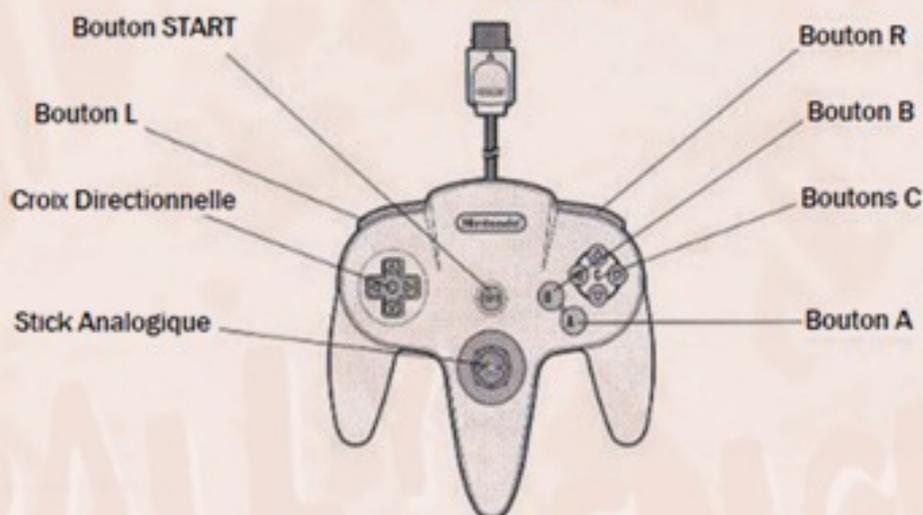
#### ● **Cannot read Controller Pak Data** (impossible de lire les données du Controller Pak) :

Vérifiez que le Controller Pak est bien inséré, puis réessayez l'opération.

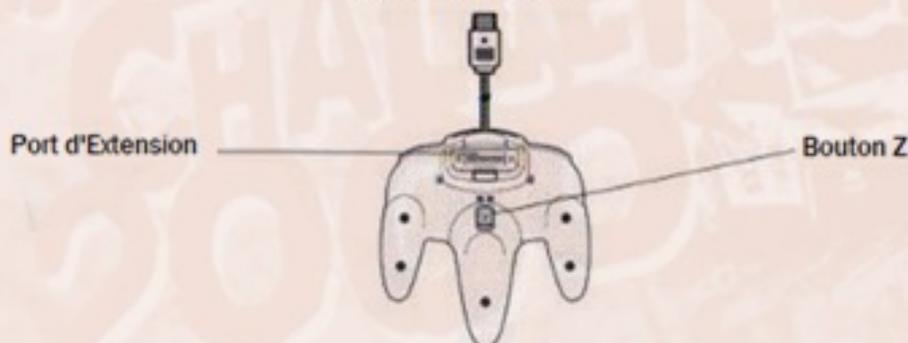
Si le message continue d'apparaître, contactez le service client de Nintendo.

## COMMANDES

### Manette N64



### Sous la Manette



**Stick Analogique** : Tourner / Déplacer le curseur (menus)

**Bouton A** : Accélérer / Sélectionner option (menus)

**Bouton B** : Freiner / Annuler sélection (menus)

**Boutons C** : Changer vue

**Bouton R** : Vitesse supérieure

**Bouton Z** : Vitesse inférieure

**Bouton Start** : Mettre le jeu en pause / Sélectionner option (menus)

**Remarque** : si cette configuration ne vous plait pas, il n'y a qu'une seule chose à faire, la changer.

Pour cela, allez dans les Options, puis sélectionnez " Button Config " (configuration des boutons).

## BIENVENUE

Rally Challenge 2000 va vous faire visiter 9 pays, chacun possédant son circuit et son environnement.

Conduire prendra un nouveau sens sur ces routes pleines de boue, de sable, ou de neige.

Choisissez une voiture de Rally parmi les 9 disponibles (chaque véhicule possède ses propres caractéristiques), et personnalisez les réglages de conduite.

Vous pourrez piloter votre véhicule dans 4 modes de jeu.



## MODES DE JEU

### 4 Modes de Jeu

Lorsque le jeu commence, vous devez choisir entre 4 modes de jeu.

#### **Arcade :**

Battez-vous pour la première place sur 3 circuits imposés, avec un niveau de difficulté qui augmentera au fur et à mesure.

Chaque niveau vous amènera dans 3 pays différents, donc n'oubliez pas votre passeport.

Il s'agit d'un mode simplifié, vous ne vous occuperez donc pas des paramètres du véhicule ou des conditions de course.

C'est juste vous qui devrez faire ce qu'il faut pour terminer en tête.

#### **Championship** (Championnat) :

C'est là où ça commence à être sérieux.

Vous devrez parcourir 9 pays différents, chacun possédant son circuit, son environnement et sa météo.

Vous accumulerez des points en terminant en bonne position et en perdrez si vous faites de mauvaises courses.

Vous devrez ajuster les paramètres de votre véhicule en fonction du terrain, et devrez vérifier constamment les dégâts et les problèmes moteur de votre bolide.

C'est un tour du monde plein de surprises qui vous attend, où il n'y aura qu'un seul vainqueur.

Est-ce que ça sera vous ?

#### **Parctice** (Entraînement) :

Bienvenue à l'entraînement de base.

C'est l'endroit où vous pourrez améliorer votre conduite et améliorer vos temps.

C'est aussi un bon moyen de découvrir les environnements et les conditions de course avant de s'essayer aux autres modes de jeu.

Vous pourrez jouer avec vos réglages, cela vous permettra de trouver les meilleurs réglages pour chacun des circuits.

Bref, c'est ici où vous apprendrez à connaître le jeu.

#### **VS** (Multijoueur) :

Ce mode vous permet de jouer contre des amis.

En fait, entre 2 et 4 joueurs peuvent faire la course simultanément.

Ne vous attendez pas à rester amis très longtemps.

## MODES DE JEU

### Ecran de Jeu

Lorsque vous roulez sur les circuits du monde, il faudra constamment garder un œil sur vos statistiques.

Ne vous inquiétez pas, elles sont affichées à l'écran.

Consultez les écrans suivants :

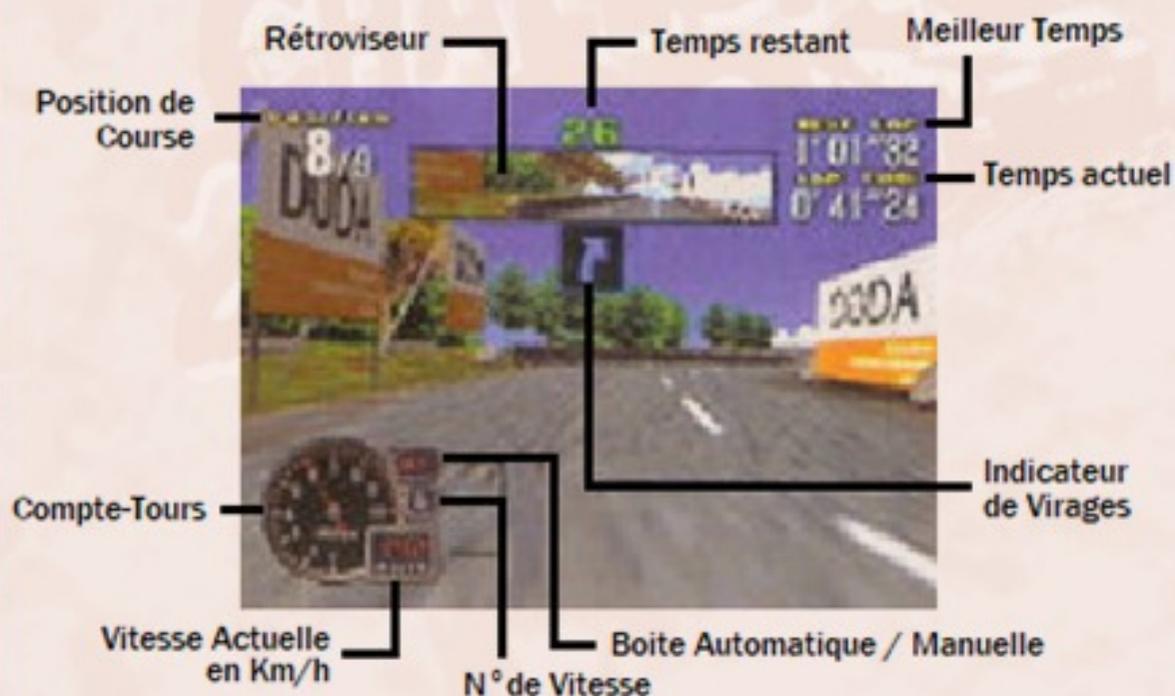
#### Point-of-View (vue) :

Vous voulez garder un œil sur la course ?

Utilisez les boutons C pour changer la caméra, et passer de la vue standard à la vue pare-chocs.

La vue pare-chocs vous permet d'afficher le rétroviseur afin de voir les adversaires derrière vous (sauf en mode multijoueur).

Une fois que vous êtes sûr d'être en tête, appuyez sur un des bouton C pour revenir à la vue normale.



## MODES DE JEU

Jeu en Pause

Reprendre  
la Course

Abandonner  
la Course



## MODE ARCADE

### Menu Principal

Avant d'accéder aux menus " Start " et " Options ", vous remarquerez que le niveau de difficulté, les courses ainsi que votre position actuelle s'affichent à l'écran.

Si vous voulez modifier les options de jeu avant de conduire, utilisez le Stick analogique et sélectionnez le menu " Options " puis appuyez sur le bouton A.



### Options

Le menu " Options " propose 3 choix :

#### Sound Config

Si vous voulez modifier les options du son, utilisez le Stick analogique et sélectionnez " Sound Config ", puis appuyez sur le bouton A.

Les 3 paramètres que vous pouvez modifier sont : Output (stéréo / Mono), BGM Volume (volume des musiques), et SFX Volume (volume des effets sonores). Après avoir modifié ces paramètres comme bon vous semble, appuyez sur le bouton A pour revenir au menu " Options ".



#### Button Config

Si vous voulez changer la configuration des boutons de votre manette, choisissez " Button Config ", faites vos modifications puis appuyez sur le bouton A pour revenir au menu " Options ".



#### Record Time

Si vous êtes curieux et voulez voir les records de temps pour chacun des circuits, sélectionnez " Record Time ". Appuyez ensuite sur le bouton A pour revenir à l'écran précédent.

## MODE ARCADE

### Sélection du Niveau

Chaque niveau de difficulté propose 3 courses.

Vous devez terminer 1er pour passer au niveau suivant.

Choisissez le niveau de difficulté pour votre course :

**Easy** (facile)

**Medium** (moyen)

**Expert** (difficile)



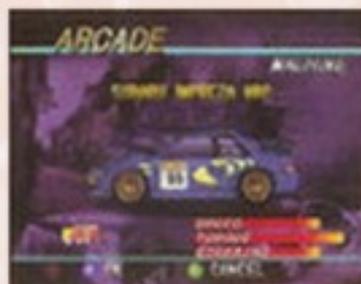
Appuyez sur le bouton A pour choisir le niveau de difficulté.

### Sélection du Véhicule

Après avoir sélectionné le niveau de difficulté, le menu " Machine " s'affiche. Vous pouvez choisir parmi 9 véhicules impressionnants :



Mitsubishi Lancer Evolution V



Subaru Impreza WRC



Toyota Corolla WRC



Nissan Almera Kit Car



Seat Cordoba WRC

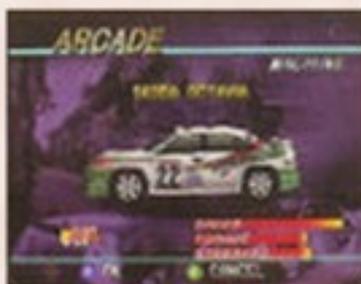


Volkswagen Golf GTI MK IV

## MODE ARCADE



Proton Wira



Skoda Octavia



Hyundai Coupe Evo II

Pour faire défiler les véhicules, appuyez sur Gauche ou Droite du Stick analogique.

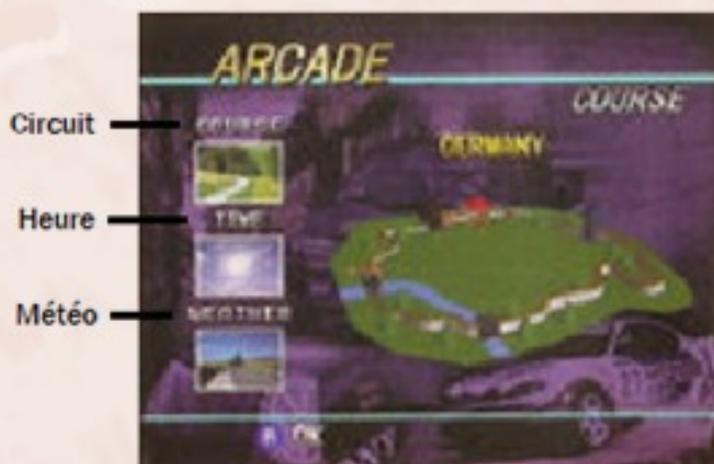
Les performances des véhicules s'affichent en bas à droite de l'écran : Speed (vitesse), Torque (couple moteur), et Steering (tenue de route).

Pour choisir entre boîte manuelle (MT) ou une boîte automatique (AT), appuyez sur Haut ou Bas du Stick analogique

Lorsque vous avez faits vos choix, appuyez sur le bouton A pour valider.

### **Ecran de Course**

Le menu " Course " s'affiche ensuite.



En Mode Arcade, vous ne pouvez pas changer les paramètres de course, mais vous pouvez voir le circuit sur lequel vous allez piloter, l'heure, ainsi que la météo.

Appuyez ensuite sur le bouton A pour accéder à l'écran suivant

## MODE CHAMPIONNAT

Vous voulez un peu de challenge ? Ce mode est fait pour vous !

Lorsque vous sélectionnez le mode " Championship ", vous devez indiquer si vous voulez commencer une nouvelle partie (New Game) ou si vous voulez continuer une partie précédemment sauvegardée (Load Game).

L'écran " Machine " s'affiche ensuite.

C'est exactement le même que celui qui s'affiche dans le mode Arcade (voir page 11).

Pour faire défiler les véhicules, appuyez sur Gauche ou Droite du Stick analogique.

Les performances des véhicules s'affichent en bas à droite de l'écran : Speed (vitesse), Torque (couple moteur), et Steering (tenue de route).

Pour choisir entre boîte manuelle (MT) ou une boîte automatique (AT), appuyez sur Haut ou Bas du Stick analogique.

L'écran " Course " s'affiche ensuite.

C'est exactement le même écran qu'en mode Arcade (voir page 12).

Tout comme dans le mode Arcade, vous ne pouvez pas changer les paramètres de course, mais vous pouvez voir le circuit sur lequel vous allez piloter, l'heure, ainsi que la météo.

Jetez un coup d'œil sur ces paramètres, vous en aurez besoin pour connaître les conditions de course.

### Menu Principal

Ce menu vous propose 5 choix :



## **MODE CHAMPIONNAT**

### **Start**

Lorsque vous êtes prêt à vous lancer la course, sélectionnez cette option, puis appuyez sur le bouton A.

### **Setting**

Cette option vous permet de modifier les réglages de votre véhicule (voir plus bas).

### **Course**

Si vous voulez vous rafraichir la mémoire sur les conditions de course, c'est l'option qu'il vous faut.

### **Ranking**

Si vous voulez voir la liste des pilotes et le total de leurs points respectifs (et vos points également), choisissez cette option.

### **Options**

Ce sont les mêmes options qui sont décrites dans le mode Arcade (voir page 10).

## **Réglages**

Pour faire votre petit bout de chemin dans le mode Championnat, vous devrez jouer très intelligemment.

Vous devrez avoir de très bons réflexes et des nerfs d'acier et utiliser votre bonne connaissance de la course pour déterminer quelle voiture est optimale pour chaque course.

N'oubliez pas que les parcours et les conditions de course varient d'une course à l'autre et que les réglages de votre véhicule déterminent votre performance.

Alors, prenez le temps de regarder les conditions de course et configurez vos réglages correctement.

Pour modifier ces paramètres, utilisez le Stick analogique et sélectionnez l'option " Setting ", puis appuyez sur le bouton A.

Paramétrez les options suivantes en les sélectionnant avec votre manette, puis appuyez sur le bouton A.

**MODE CHAMPIONNAT****Tires**

Ce réglage affectera la façon dont votre véhicule collera à la route ou glissera dans les courbes d'un chemin de terre.

Choisissez également vous pneus en fonction du revêtement du circuit afin de limiter les dégâts.

**Steering**

Modifier ce paramètre vous permettra de choisir entre une direction plus sensible (Quick) et moins sensible (Slow).

**Suspension**

Votre suspension va déterminer la façon dont votre véhicule va se comporter lors des virages et pendant les sauts.

Modifiez ce réglage en fonction du terrain et de la façon dont vous aimez prendre les virages serrés.

**Gear Ratios**

En modifiant ce réglage, vous modifierez votre vitesse de pointe et votre accélération.

D'avantage d'accélération signifie moins de vitesse de pointe.

Ajustez ce réglage en fonction du nombre de lignes droites et de virages dans une course.

**Save Setting**

Il peut être utile d'enregistrer les réglages de différentes voitures.

Sélectionnez donc cette option pour sauvegarder les réglages d'un véhicule lorsque vous avez trouvé les bons.

## **MODE CHAMPIONNAT**

### **Load Setting**

Pour charger des réglages précédemment sauvegardés, choisissez cette option et sélectionnez les réglages voulus.

### **Standard**

Si vous changez d'avis et désirez rétablir les réglages d'origine, sélectionnez cette option.

### **Gagner le Championnat**

Vous pensez avoir ce qu'il faut pour être le meilleur ?

Pour gagner le championnat, vous devez avoir le plus grand nombre de points après avoir terminé les 9 courses.

Pour pouvoir participer à la course suivante, vous devez réussir la course en cours.

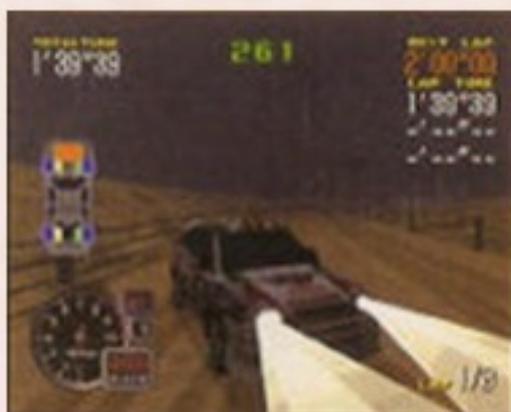
Si vous devez sauvegarder une partie au milieu et voulez la reprendre plus tard, la partie reprendra automatiquement en commençant par la dernière course terminée.

Les points que vous gagnez dépendent de votre position à la fin de la course. Voici le détail :

- 1er** : 10 points
- 2ème** : 6 points
- 3ème** : 4 points
- 4ème** : 3 points
- 5ème** : 2 points
- 6ème** : 1 point
- 7ème** : 0 point
- 8ème** : 0 point
- 9ème** : 0 point

**MODE CHAMPIONNAT****Dégâts des Véhicules**

En mode Championnat, votre conduite brutale et sans retenue endommagera votre véhicule tôt ou tard.



Un indicateur affichera le type de dégât et son importance à chaque fois que commettrez une erreur.

Voici la liste des dégâts :

**Engine** (moteur) :

- Cause : votre voiture a parcouru une longue distance, ou l'avant de votre véhicule a heurté des murs ou d'autres concurrents.
- Conséquence : la puissance de votre moteur diminue (maximum 50%).

**Suspension** :

- Cause : votre véhicule a heurté des murs ou d'autres concurrents.
- Conséquence : l'adhérence des pneus diminue, la position neutre de la direction se trouve changée et la conduite se détériore.

**Tires** (pneus) :

- Cause : les pneus se détériorent en fonction de la vitesse de votre voiture dans des conditions normales.

Le degré d'usure dépend des conditions de la course et du revêtement de la route.

- Conséquence : Les pneus adhèrent moins à la route.

Vous avez de la chance, les dégâts affectent uniquement la course en cours. Vous aurez une équipe de choc qui arrivera à réparer tous vos dégâts pour la course suivante.

## MODE ENTRAINEMENT

Vous pensez que votre conduite a besoin d'être améliorée ? Utilisez ce mode pour vous familiariser avec un circuit avant une course. Cependant, il y a un hic : avant de pouvoir jouer sur un circuit en mode Entraînement, vous devrez l'avoir terminé en mode Arcade.

Ainsi, la première course disponible est l'Australie.

C'est la première course du niveau Facile (Easy).

Pour pouvoir jouer sur le circuit en Espagne (la course suivante), vous devrez avoir terminé cette course en mode Arcade.

Pour pouvoir jouer sur le circuit en Angleterre (la dernière course du mode Facile), vous devrez avoir terminé cette course en mode Arcade.

Pour les circuits de niveau Moyen (Medium), vous devrez terminer en mode Arcade chacune de ces courses pour pouvoir y jouer en mode Entraînement :



**Italie** (Italia)



**Brésil** (Brazil)



**France**

Pour les circuits de niveau Difficile (Expert), vous devrez terminer en mode Arcade chacune de ces courses pour pouvoir y jouer en mode Entraînement :



**Allemagne** (Germany)



**Canada**



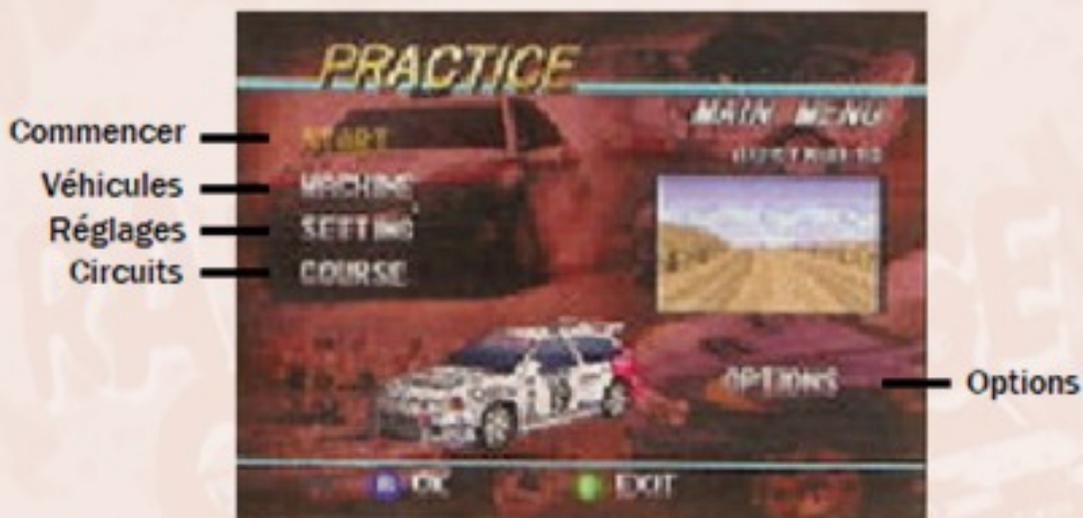
**USA**

## MODE ENTRAINEMENT

### Menu Principal

Lorsque vous sélectionnez le mode Entraînement (Practice), le menu principal du mode s'affiche.

Toutes les options affichées ci-dessous devraient vous être familières :



#### Start

Lorsque vous êtes prêt à vous lancer la course, sélectionnez cette option, puis appuyez sur le bouton A.

#### Machine

cette option vous permet de sélectionner un véhicule (voir page 11).

#### Setting

Cette option vous permet de modifier les réglages de votre véhicule (voir page 14).

#### Course

Vous avez déjà vu cet écran en mode Arcade et en mode Championnat, mais sans pouvoir modifier les paramètres de course.

Maintenant, vous pouvez le faire :

- **Course :**

Comme expliqué page 18, si vous avez terminé une course en mode Arcade, vous pourrez la sélectionner. Utilisez le Stick analogique de la manette pour sélectionner une course puis appuyez sur le bouton A.

## **MODE ENTRAINEMENT**

- **Time of Day** (heure) :

Utilisez le Stick analogique choisir l'heure de la course :  
Jour (Day) ou Nuit (Night).

Puis, appuyez sur le bouton A pour valider.

- **Weather** (météo) :

Utilisez le Stick analogique choisir la météo : Soleil  
(Sunny) ou Pluie (Rainy).

Pour l'Angleterre, vous devrez choisir entre Brouillard  
(Foggy) et Pluie (Rainy).

Puis, appuyez sur le bouton A pour valider.

### **Options**

Ce sont les mêmes options qui sont décrites dans le mode Arcade (voir page 10).

## MODE MULTIJOUEUR

Si vous voulez faire la course avec 1, 2 ou 3 amis, branchez leur manette et préparez-vous pour la course.

Dans ce mode, on vous demandera tout d'abord de confirmer le nombre de joueurs qui participeront à la course : " 2P VS ", " 3P VS " ou " 4P VS " (les choix proposés dépendront du nombre de manettes connectées).

### Menu Principal

Après avoir confirmé le nombre de joueurs, le menu principal du mode Multijoueur va s'afficher.

L'écran est divisé pour gérer les choix de tous les joueurs.

Vous pouvez choisir parmi les 9 véhicules.

Plusieurs joueurs peuvent sélectionner le même véhicule.



### Start

Lorsque vous êtes prêt à vous lancer la course, sélectionnez cette option, puis appuyez sur le bouton A.

### Machine

cette option vous permet de sélectionner un véhicule (voir page 11).

### Course

Vous avez déjà vu cet écran en mode Arcade et en mode Championnat, mais sans pouvoir modifier les paramètres de course.

Dans ce mode, vous pouvez modifier les paramètres de course (voir page 19).

### Options

Ce sont les mêmes options qui sont décrites dans le mode Arcade (voir page 10).